

Art. 65. Als een onregelmatige, gehele of gedeeltelijke staking van meer dan twee werkdagen uitbreekt, dan heeft dit voor de onderneming die in het conflict is betrokken, automatisch de vrijstelling van de bijdragen aan het "Fonds voor arbeidsvrede" tot gevolg. Deze vrijstelling stemt overeen met :

- de bijdragen van 1 maand, indien het conflict niet langer duurt dan 5 werkdagen;
- de bijdragen voor 3 maanden indien het conflict langer duurt dan 5 werkdagen maar niet langer dan 10 werkdagen;
- de bijdragen van 6 maanden indien het conflict langer duurt dan 10 werkdagen.

Onder onregelmatige staking moet worden verstaan elke staking die is uitgebroken zonder dat de verzoeningsprocedures werden toegepast, of elke staking die tot doel heeft een eis kracht bij te zetten betreffende een bepaald onderwerp dat door een nationale of regionale collectieve overeenkomst of door een ondernemingsovereenkomst wordt geregeld.

Art. 66. Elke betwisting betreffende het onregelmatige aspect van de staking en bijgevolg betreffende de toepassing van artikel 65 zal worden voorgelegd aan de Directeur-Generaal van het Mijnwezen of zijn afgevaardigde die als bemiddelaars zullen optreden, alvorens eventueel enige andere gerechtelijke procedure wordt aangevat.

Art. 67. De partijen zullen drie personen mandateren, die gezamenlijk zullen handelen om de gestorte fondsen te deblokieren en die respectievelijk het Algemeen Belgisch Vakverbond, het Algemeen Christelijk Vakverbond en de "Union des Producteurs Belges de Chaux, Calcaires, Dolomies et Produits Connexes" zullen vertegenwoordigen.

Op voorwaarde dat de voorwaarden van dit akkoord worden nageleefd zullen de vakorganisaties over de gestorte fondsen kunnen beschikken volgens het volgende tijdschema :

- op 15 augustus 1995 voor het 1ste semester 1995;
- op 15 februari 1996 voor het 2de semester 1995;
- op 15 augustus 1996 voor het 1ste semester 1996;
- op 15 februari 1997 voor het 2de semester 1996.

HOOFDSTUK XXIII. — *Betwistingen*

Art. 68. Elke betwisting betreffende de interpretatie of de toepassing van deze collectieve overeenkomst zal, op initiatief van de meeste gereede partij, worden voorgelegd aan ofwel het contactcomité ofwel het verzoeningsbureau dat op het niveau van het paritair subcomité wordt bijeengeroepen.

HOOFDSTUK XXIV

Duur van de collectieve arbeidsovereenkomst

Art. 69. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1995 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1996.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 1996.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Art. 65. Si une grève irrégulière, totale ou partielle de plus de deux jours ouvrables était déclenchée, elle entraînerait automatiquement en faveur de l'entreprise concernée par le conflit une dispense de cotisations au "Fonds de paix sociale" correspondant à :

- 1 mois de cotisations si le conflit n'excède pas 5 jours ouvrables;
- 3 mois de cotisations si le conflit dure plus de 5 jours ouvrables sans excéder 10 jours ouvrables;
- 6 mois de cotisations si le conflit dure plus de 10 jours ouvrables.

Par grève irrégulière, il y a lieu d'entendre toute grève qui aurait été déclenchée sans que les procédures de conciliation aient été respectées ou qui viserait à appuyer une revendication portant sur une matière réglémentée par une convention collective nationale, régionale ou d'entreprise.

Art. 66. Toute contestation portant sur le caractère irrégulier de la grève et portant sur l'application de l'article 65, sera soumise au Directeur général des Mines ou son délégué agissant en amiable compositeur avant toute autre procédure judiciaire éventuelle.

Art. 67. Les parties donneront mandat à trois personnes agissant conjointement pour débloquent les fonds versés et représentant de première part la Fédération Générale du Travail de Belgique, de deuxième part la Confédération des Syndicats Chrétiens de Belgique et de troisième part "l'Union des Producteurs belges de Chaux, Calcaires, Dolomies et Produits Connexes".

Moyennant le respect des conditions qui figurent dans le présent accord, les organisations syndicales disposeront des fonds versés selon le calendrier suivant :

- le 15 août 1995 pour le 1^{er} semestre 1995;
- le 15 février 1996 pour le 2^{ème} semestre 1995;
- le 15 août 1996 pour le 1^{er} semestre 1996;
- le 15 février 1997 pour le 2^{ème} semestre 1996.

CHAPITRE XXIII. — *Contestations*

Art. 68. Toute contestation relative à l'interprétation ou à l'application de la présente convention collective sera soumise par la partie la plus diligente soit à la commission de contact soit au bureau de conciliation établi au niveau de la sous-commission paritaire.

CHAPITRE XXIV

Durée et dénonciation de la convention collective de travail

Art. 69. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 1995 et cesse de l'être le 31 décembre 1996.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 2 juillet 1996.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 96 — 1959

[36095]

16 JULI 1996. — Besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling van de regelen tot de werking en het beheer van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de Controle op sommige organismen van openbaar nut;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991;

Gelet op het decreet van 18 december 1992 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1993, inzonderheid op artikel 77;

Gelet op het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid op artikel 12 waarbij een Vlaams Landbouwinvesteringsfonds wordt opgericht;

Gelet op het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor het Vlaamse Gewest en de instellingen die eronder ressorteren;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 mei 1993 betreffende de bijdrage om de waarborg te verkrijgen van de publiekrechtelijke rechtspersoon die door de Vlaamse regering is aangewezen, gewijzigd door het besluit van de Vlaamse regering van 23 maart 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 16 mei 1995 betreffende de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor het Vlaamse Gewest en de instellingen die eronder ressorteren;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 28 juni 1995 houdende toewijzing van bevoegdheden inzake bestuur van of toezicht op de Vlaamse openbare instellingen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 12 juli 1995;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 4 juli 1996 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 maart 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 16 juli 1996;

Gelet op de wet op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regelen betreffende het beheer en de werking van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds dringend dienen te worden uitgebreid met de criteria voor erkenning van de instellingen om kredieten toe te kennen die in aanmerking komen voor steun van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds en het noodzakelijk is om administratieve procedures te vereenvoudigen en aan te passen aan Vlaamse regelgeving ten einde het beleid van het Vlaams Gewest inzake het verlenen van steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw te kunnen verzekeren en verder te zetten na 1 april 1996;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid en de Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Leidend Ambtenaar van de Administratie Land- en Tuinbouw wordt overdracht van bevoegdheid verleend om namens de Vlaamse regering nota's, ambtsberichten, briefwisseling en documenten met betrekking tot het dagelijks beheer en de organisatie van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds, hierna het Fonds genoemd, te ondertekenen.

Hij voert hierbij de titel van directeur-generaal van het Fonds.

De directeur-generaal staat in voor de afhandeling van de dossiers op grond van de richtlijnen die door de Vlaamse regering worden vastgesteld voor de toepassing van artikel 12 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994.

Hij verzekert de dagelijkse werking van het Fonds.

Art. 2. De directeur-generaal van het Fonds wordt namens de Vlaamse regering gemachtigd binnen de perken van zijn bevoegdheden :

- overeenkomsten af te sluiten en bestellingen te doen voor een maximaal bedrag van 250 000 F, alsmede de geeignende procedure hiervoor te kiezen;
- alle goedkeuringen te verlenen en stukken te ondertekenen die voor de uitvoering van de gesloten overeenkomsten vereist zijn, conform de van kracht zijnde bepalingen;
- met betrekking tot de subsidies en de waarborg toegestaan conform de van kracht zijnde richtlijnen in toepassing van artikel 12 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, alle goedkeuringen te verlenen en stukken te ondertekenen die voor de afhandeling van de zaken vereist is;

Art. 3. Driemaandelijks brengt de in artikel 1 aangeduide ambtenaar verslag uit over de aanwending van de krachten dit besluit verleende machtigingen.

Maandelijks wordt een staat overgemaakt van de binnen de perken van artikel 2 gedane vastleggingen en betalingen.

Art. 4. Het personeel, de uitrusting en de installaties van de Administratie Land- en Tuinbouw, worden ter beschikking gesteld van het Fonds.

Art. 5. De begroting van het Fonds wordt jaarlijks opgemaakt met opgave van alle ontvangsten en alle uitgaven, welke de herkomst en de oorzaak ervan ook moge zijn en dient uiterlijk tegen 1 mei door de directeur-generaal van het Fonds door bemiddeling van de Vlaamse minister bevoegd voor het landbouwbeleid te worden overgezonden aan de Vlaamse regering om te worden toegevoegd aan het ontwerp van begroting van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Het begrotingsjaar valt samen met het kalenderjaar.

Art. 6. De jaarlijkse uitvoeringsrekening op de begroting van het Fonds dient uiterlijk tegen 30 april door de directeur-generaal van het Fonds door bemiddeling van de Vlaamse minister bevoegd voor het landbouwbeleid te worden overgezonden aan de Vlaamse regering.

Art. 7. De bepalingen van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijks-comptabiliteit die betrekking hebben op de controle van de vastleggingen en de uitgaven zijn eveneens van toepassing op het Fonds.

Art. 8. De algemene en bijzondere regels betreffende :

- 1° de vorm en inhoud van de begroting;
- 2° de comptabiliteit;
- 3° de overlegging van de rekeningen;

4° de periodieke toestandopgaven en verslagen, worden vastgesteld overeenkomstig de regelen van het koninklijk besluit van 7 april 1954 houdende algemeen reglement op de begroting en de comptabiliteit van de bij de wet van 16 maart 1954 bedoelde instellingen van openbaar nut.

Art. 9. Het Fonds verleent subsidies onder de vorm van rentetolagen en investeringspremies overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Vlaamse regering van 4 juli 1996 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw.

Art. 10. De jaarlijkse dotatie aan het Fonds lastens de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap, de tegemoetkoming van de Europese Gemeenschap in de uitgaven van het Fonds voor de ondersteuning van de landbouwsector, evenals de terugbetalingen van te veel uitbetaalde rentetolagen en investeringspremies, worden gestort op hiertoe door het Fonds geopende rekeningen.

Art. 11. § 1. In overeenstemming met de desbetreffende bepaling van artikel 12 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994 verleent het Fonds een waarborg voor leningen in de land- en tuinbouw tot maximaal 90 % van het bedrag dat overblijft nadat de vastgestelde waarborgen door de kredietinstellingen zijn gerealiseerd.

§ 2. De waarborg van het Fonds :

1° dekt de hoofdsom en de intresten van het gewaarborgd krediet;

2° kan uitgebreid worden tot de kredietopeningsprovisie en de extra kosten voor het stellen van de kredietaanvraag en de uitwinning van de waarborgen. In dergelijk geval wordt de looptijd van de lening voor het bepalen van de bijdrage, zoals bepaald in § 3 van dit artikel, verlengd met één jaar.

3° dekt niet de verwijlrenten, de wederbeleggingsvergoedingen, de provisie voor overdisponering en de penaltieverhogingen toegepast bij de opeisbaarheid van het krediet.

§ 3. De waarborg van het Fonds is afhankelijk van het betalen van een bijdrage, zoals bepaald in artikel 77 van het decreet van 18 december 1992 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1993 en het besluit van de Vlaamse regering van 19 mei 1993 betreffende de bijdrage om de waarborg te verkrijgen van de publiekrechtelijke rechtspersoon die door de Vlaamse regering is aangewezen, zoals gewijzigd door het besluit van de Vlaamse regering van 23 maart 1994.

§ 4. De bijdrage wordt gestort op een hiertoe door het Fonds geopende rekening binnen de 60 kalenderdagen na de mededeling aan de kredietinstelling van de toekenning van waarborg van het Fonds.

Zolang de toegekende waarborg niet betaald is binnen de vastgestelde termijn wordt hij als nietig beschouwd. Bij laattijdige betaling wordt de bijdrage zoals bepaald in § 3 verhoogd met 1 000 F. Vanaf 1 jaar na de mededeling van de waarborgtoekenning vervalt in voorkomend geval de medegegeelde waarborg evenwel onherroepelijk.

§ 5. Bij uitwinning worden de opbrengsten proportioneel verdeeld over het gewaarborgde en niet-gewaarborgde deel van het krediet.

§ 6. Indien het Fonds de opgevraagde waarborg betaald heeft, zal de kredietinstelling de opbrengsten van latere terugwinningen in dezelfde mate verdelen en terugbetalen aan het Fonds zoals vermeld in het vorig lid.

§ 7. De door het Fonds uitbetaalde waarborgen in uitvoering van de in het kader van artikel 12 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994 zullen worden ingevorderd overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor het Vlaamse Gewest en de instellingen die eronder ressorteren.

Art. 12. De in artikel 11, § 7, van dit besluit bedoelde terug te vorderen bedragen ingevolge de uitbetaling van de waarborg van het Fonds, evenals de eventueel teveel uitbetaalde bedragen aan waarborg, worden gestort op hiertoe door het Fonds geopende rekeningen.

Art. 13. § 1. De leningen waarvoor de in artikel 9 bedoelde rentetolagen en de in artikel 11 bedoelde waarborg worden verleend zijn kredieten die werden toegekend door kredietinstellingen erkend door de Vlaamse minister bevoegd voor het landbouwbeleid.

§ 2. Volgende instellingen kunnen erkend worden :

— de openbare kredietinstellingen en de door hen erkende organismen;

— de private financiële instellingen onderworpen aan de controle van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen.

§ 3. De instellingen die willen erkend worden moeten de bevoegde Vlaamse minister ertoe machtigen, desgevallend op hun kosten, na te gaan of de erkenningsvoorwaarden en de bepalingen en voorwaarden voor de toekenning van Vliftussenkomsten nageleefd werden;

§ 4. Bij de aanvraag tot erkenning moeten ze volgende gegevens meedelen of documenten bijvoegen :

— de statuten;

— de samenstelling van de raad van bestuur en van het dagelijks bestuur;

— de goedgekeurde jaarrekeningen van de drie laatste boekjaren;

— het financiële plan, indien de instelling nog geen drie jaar bestaat;

— alle andere noodzakelijke gegevens die de werkzaamheden nader omschrijven;

— alle door de bevoegde Vlaamse minister gevraagde inlichtingen.

§ 5. De erkenning heeft slechts praktische uitwerking wanneer de betreffende instellingen een door de Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid, vastgestelde overeenkomst ondertekenen en een borgsom van 500 000 F storten aan het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds. Deze borgsom is zonder rente terugbetaalbaar bij het eindigen van de erkenning.

Art. 14. Het koninklijk besluit van 28 maart 1975 betreffende de invordering van door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen wordt opgeheven voor wat de toepassing in het Vlaams Gewest betreft.

Art. 15. Het besluit van de Vlaamse regering van 15 juni 1994 houdende vaststelling van de regelen tot de werking en het beheer van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds wordt vervangen door dit besluit.

Art. 16. Het Rekenhof en de betrokken ambtenaar ontvangen voor kennisgeving een eensluidend afschrift van dit besluit.

Art. 17. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1996.

Art. 18. De Vlaamse minister bevoegd voor het landbouwbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 16 juli 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media,
E. VAN ROMPUY

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 96 — 1959

**16 JUILLET 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand
régulant le fonctionnement et la gestion du « Vlaams Landbouwinvesteringsfonds »
(Fonds flamand d'Investissement agricole)**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991;

Vu le décret du 18 décembre 1992 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1993, notamment l'article 77;

Vu le décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994, notamment l'article 12 créant un « Vlaams Landbouwinvesteringsfonds »;

Vu le décret du 22 février 1995 fixant les règles relatives au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 1993 relatif à la contribution visant à obtenir la garantie de la personne morale de droit public désignée par le Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mars 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 1995 relatif au recouvrement des créances non fiscales pour la Région flamande et les organismes qui en relèvent;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 juin 1995 portant attribution des compétences en matière de gestion ou de contrôle des organismes publics flamands, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 juillet 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 juillet 1996 concernant l'aide aux investissements et à l'installation en agriculture;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 mars 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le budget dans ses attributions, donné le 16 juillet 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 en 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'élargir la réglementation sur la gestion et le fonctionnement du « Vlaams landbouwinvesteringsfonds » avec les critères d'agrément des institutions afin d'accorder des crédits admis aux aides de la part du « Vlaams landbouwinvesteringsfonds » et qu'il est nécessaire de faciliter les procédures administratives et de les adapter à la réglementation flamande, afin de pouvoir assurer et continuer après le 1^{er} avril 1996 la politique de la Région flamande en matière d'aides aux investissements et à l'installation en agriculture;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé et du Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est délégué au fonctionnaire dirigeant de l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture le pouvoir de signer au nom du Gouvernement flamand les notes, les avis administratifs, le courrier et les documents portant sur la gestion journalière et l'organisation du « Vlaams landbouwinvesteringsfonds », dénommé ci-après le Fonds.

Il porte le titre de directeur général du Fonds.

Le directeur général assure l'instruction des dossiers sur la base des directives arrêtées par le Gouvernement flamand en vue de l'application de l'article 12 du décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994.

Il veille au fonctionnement journalier du Fonds.

Art. 2. Le directeur général du Fonds est autorisé au nom du Gouvernement flamand et dans les limites de ses attributions :

— à conclure des conventions et à faire des commandes pour un montant maximal de 250 000 F et à fixer la procédure appropriée;

— à donner son approbation et à signer les documents nécessaires à l'exécution des conventions conclues conformément aux dispositions en vigueur;

— à donner son approbation et à signer les documents nécessaires à l'instruction en matière de subventions et de la garantie octroyées conformément aux directives en vigueur en application de l'article 12 du décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994.

Art. 3. Le fonctionnaire désigné à l'article 1^{er} dresse un rapport trimestriel sur l'utilisation des délégations octroyées en vertu du présent arrêté.

Un état des engagements et paiements faits dans les limites de l'article 2 est transmis chaque mois.

Art. 4. Le personnel, l'équipement et les installations de l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture sont mis à la disposition du Fonds.

Art. 5. Le budget du Fonds est établi annuellement et mentionne toutes les dépenses et recettes indépendamment de leur provenance et de leur cause; il doit être transmis au plus tard le 1^{er} mai au Gouvernement flamand par le directeur général du Fonds par l'entremise du Ministre flamand ayant la politique de l'agriculture dans ses attributions, afin d'être incorporé au projet de budget du Ministère de la Communauté flamande.

L'exercice budgétaire coïncide avec l'année civile.

Art. 6. Le compte d'exécution annuel sur le budget du Fonds doit être transmis au Gouvernement flamand au plus tard le 30 avril par le directeur général du Fonds, par l'entremise du Ministre flamand ayant la politique de l'agriculture dans ses attributions.

Art. 7. Les dispositions de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la Comptabilité de l'Etat, qui portent sur le contrôle des engagements et des dépenses, sont également applicables au Fonds.

Art. 8. Les règles générales et particulières concernant :

1° la forme et le contenu du budget;

2° la comptabilité;

3° la production des comptes;

4° les bilans et rapports périodiques,

sont établis conformément à l'arrêté royal du 7 avril 1954 portant règlement général sur le budget et la comptabilité des organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954.

Art. 9. Le Fonds octroie des subventions sous la forme de subventions-intérêts et de primes à l'investissement, conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 juillet 1996 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture.

Art. 10. La dotation annuelle du Fonds à charge du budget général des dépenses de la Communauté flamande, l'intervention des communautés européennes dans les dépenses du Fonds affectées à l'aide octroyée au secteur agricole, ainsi que les remboursements des subventions-intérêts et des primes à l'investissement indûment payées, sont versées sur les comptes ouverts à cet effet par le Fonds.

Art. 11. § 1^{er}. Conformément à la disposition de l'article 12 du décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994, le Fonds octroie sa garantie aux prêts accordés en agriculture et en horticulture à concurrence de 90 % au maximum du montant restant après réalisation des garanties fixées par les organismes de crédit.

§ 2. La garantie du Fonds :

1° couvre le principal et les intérêts du crédit garanti;

2° peut être étendue à la commission d'ouverture de crédit et aux frais supplémentaires exposés pour la demande de crédit et l'éviction des garanties. En tel cas, la durée de l'emprunt est prorogée d'un an afin de déterminer la contribution visée au § 3 du présent article.

3° ne couvre pas les intérêts de retard, les indemnités de emploi, la commission de découvert et la majoration des pénalités appliquée en cas d'exigibilité du crédit.

§ 3. L'octroi de la garantie du Fonds est subordonné au paiement d'une contribution visée à l'article 77 du décret du 18 décembre 1992 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1993 et à l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 1993 relatif à la contribution visant à obtenir la garantie de la personne morale de droit public désignée par le Gouvernement flamand, tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mars 1994.

§ 4. La contribution est versée sur un compte ouvert à cet effet par le Fonds dans les soixante jours de la notification à l'organisme de crédit de l'octroi de la garantie du Fonds.

En cas de non-paiement dans le délai imparti, la garantie accordée est considérée comme nulle. En cas de paiement tardif, la contribution est majorée de 1000 F, comme prévu au § 3. A partir d'un an suivant la notification de l'octroi de la garantie, celle-ci échoit dans ce cas irrévocablement.

§ 5. En cas d'éviction, les produits sont répartis proportionnellement entre la partie garantie et la partie non garantie du crédit.

§ 6. Si le Fonds a payé la partie garantie demandée, l'organisme de crédit répartira dans la même proportion les produits des récupérations ultérieures et les remboursera au Fonds tel que prévu à l'alinéa précédent.

§ 7. Les garanties payées par le Fonds en exécution de l'article 12 du décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994 seront recouvrées conformément aux dispositions du décret du 22 février 1995 fixant les règles relatives au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent.

Art. 12. Les montants à récupérer visés à l'article 11, § 7 du présent arrêté dans le cadre du paiement de la garantie du Fonds ainsi que les montants de garantie indûment payés, sont versés sur des comptes ouverts à cet effet par le Fonds.

Art. 13. § 1^{er}. Les prêts auxquels les subventions-intérêts, visées à l'article 9, et la garantie, visée à l'article 11, sont accordées, sont des crédits qui ont été attribués par les organismes de crédit agréés par le Ministre flamand ayant la politique de l'agriculture dans ses attributions.

§ 2. Les organismes suivants sont susceptibles d'être agréés :

— les organismes de crédit publics ainsi que leurs organismes agréés;

— les organismes financiers privés qui sont soumis au contrôle de la Commission bancaire et financière.

§ 3. Les organismes qui ont introduit une demande d'agrément doivent mandater le Ministre flamand compétent de vérifier, le cas échéant à leurs propres frais, si les conditions d'agrément ainsi que les dispositions et les conditions nécessaires à l'attribution des contributions du Fonds sont respectées;

§ 4. La demande d'agrément doit être accompagnée des données ou des documents suivants :

— les statuts;

— la composition du conseil d'administration et du bureau;

— les comptes annuels approuvés des trois derniers exercices;

- le plan financier, lorsque l'organisme existe depuis moins de trois ans;
- toutes les autres données nécessaires à la bonne compréhension des activités;
- tous les renseignements demandés par le Ministre flamand compétent.

§ 5. En pratique, l'agrément ne produira ses effets qu'à partir du moment que les organismes concernés signent une convention établie par le Ministre flamand de l'Agriculture et qu'ils versent une caution de 500 000 F au Fonds. Celle-ci est remboursable sans intérêts au moment où l'agrément prend fin.

Art. 14. L'arrêté royal du 28 mars 1975 relatif au recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'investissement agricole est abrogé en ce qui concerne son application dans la Région flamande.

Art. 15. L'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juin 1994 réglant le fonctionnement et la gestion du « Vlaams Landbouwinvesteringsfonds » est remplacé par le présent arrêté.

Art. 16. Une copie certifiée conforme du présent arrêté est transmise pour information à la Cour des comptes et au fonctionnaire intéressé.

Art. 17. Le présent arrêté produit ces effets le 1^{er} avril 1996.

Art. 18. Le Ministre flamand qui a l'agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 16 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias,
E. VAN ROMPUY

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 96 — 1960

[C — 27506]

27 JUIN 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon portant règlement général sur le budget et la comptabilité du Centre régional d'Aide aux Communes

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 23 mars 1995 portant création d'un Centre régional d'Aide aux Communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes à finances obérées et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes de la Région wallonne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 mars 1996;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 31 mai 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le décret du 23 mars 1995 portant création d'un Centre régional d'Aide aux Communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes à finances obérées et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes de la Région wallonne, est entré en vigueur le 23 mars 1995;

Considérant que son article 10, § 2, habilite le Gouvernement à organiser le suivi des engagements budgétaires;

Considérant que son article 13, 1^o à 3^o, habilite le Gouvernement à déterminer les règles complémentaires relatives à la présentation des budgets, à la comptabilité et la reddition des comptes;

Considérant qu'il s'impose d'arrêter sans retard lesdites règles complémentaires;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et du Ministre du Budget,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre :

1^o par le Ministre : le Ministre délégué par le Gouvernement wallon pour l'exercice de la tutelle des pouvoirs locaux;

2^o par le Ministre du Budget : le Ministre délégué par le Gouvernement qui a en charge le budget de la Région wallonne;

3^o par le Centre : le Centre régional d'Aide aux Communes;

4^o par le décret : le décret du 23 mars 1995 portant création d'un Centre régional d'Aide aux Communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes à finances obérées et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes de la Région wallonne.

TITRE I^{er}. — Du budget

CHAPITRE I^{er}. — Du budget des recettes et des dépenses

Art. 2. Le budget du Centre reprend l'ensemble de ses recettes et de ses dépenses.

Il est établi annuellement sur proposition du Comité d'orientation conformément à l'article 8, § 2, 1^o, du décret.

L'année budgétaire, ci-après dénommée « exercice », coïncide avec l'année civile.

Art. 3. Par recettes, on entend tous les droits acquis au Centre du chef de ses relations avec les tiers.

Par dépenses, on entend tous les droits acquis par des tiers à charge du Centre.